


Stat Profile® Prime VET CCS Comp Calibrator Cartridge

Kalibratorkassette, Κάσета Βαθμονομητή, Cartucho del calibrador, Cartouche étalon, Cartuccia calibratore, Calibrator Cartridge, Kalibratorkassett, Kalibrátorkazetta, 교정기 카트리지, キャリブレータカートリッジ, 校准液盒

LOT 25036028

2026-07-14

CAL A ≥ 500 mL		CAL B ≥ 250 mL		CAL F ≥ 720 mL		SOLN R ≥ 300 mL	
pH	7.348	pH	6.840	PCO ₂	50.0 mmHg	KCl	2 mol/L
PCO ₂	25.2 mmHg	PO ₂	167.0 mmHg	PO ₂	102.3 mmHg	 WASTE CONTAINER W	
Na ⁺	133.0 mmol/L	Na ⁺	68.5 mmol/L				
K ⁺	4.0 mmol/L	K ⁺	10.0 mmol/L				
Cl ⁻	106.0 mmol/L	Cl ⁻	46.0 mmol/L				
iCa	1.10 mmol/L	iCa	2.20 mmol/L				
Glu	80 mg/dL	Glu	200 mg/dL				
Lac	2.0 mmol/L	Lac	10.0 mmol/L				

EN

Product Description
The above table lists the concentrations of constituents for the calibrators and solutions contained in the Calibrator Cartridge. Contains the following aqueous solutions within individual flexible bags housed in a cardboard box: 3 Calibrators (Calibrator A, B, and F), reference solution, and a flexible waste bag. Each bag includes a fitter with a septa. The exposed bag fittings are arranged in a line along the rear of the cartridge box. These septa are pierced during the insertion of the cartridge into the analyzer.

Intended Use
For the quantitative determination of Na, K, Cl, iCa, Glucose, Lactate, pH, PCO₂, PO₂, and Hct in blood using the Stat Profile Prime VET CCS Comp Analyzer.

Methodology
Refer to Prime Vet CCS Comp Analyzer Instructions For Use Manual for Test Methodologies and Principles.

Composition
Calibrator volumes are listed in the table above. Contains no constituents of human origin, however, good laboratory practice should be followed during handling of these materials. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Warnings and Cautions:
For Veterinary Use Only. Not for Human Use. Refer to the Prime Vet CCS Comp Analyzer Instructions for Use Manual for complete directions for use, installation instructions, recommendations for calibration intervals, Troubleshooting information, Methodology and Principles of the testing procedures. Follow standard practices required for handling laboratory reagents. Discard Calibrator Cartridges and Waste products in accordance with local guidelines. Waste Bag Contains Preservative (eye, skin, and respiratory irritant).

Storage
Store at 15-30°C. Expiration date is printed on the front of the Calibrator Cartridge.

Directions For Use
Refer to the Prime Vet CCS Comp Analyzer Instructions for Use for complete directions for installation of the cartridge, and recommendations for Calibration Intervals. Calibrator Cartridge must be inverted gently several times to thoroughly mix contents. Cartridge is ready for use.

Traceability of Standards
Analytes traced to NIST Standard Reference Materials.

ES

Descripción del producto
La tabla que figura más arriba enumera las concentraciones correspondientes de los constituyentes de los calibradores y las soluciones del Cartucho del calibrador. Contiene las siguientes soluciones acuosas flexibles individuales, guardadas en cajas de cartón: 3 Calibradores (Calibrador A, B y F), solución de referencia y una bolsa de residuos flexible. Cada bolsa incluye una conexión con membrana. Las conexiones expuestas de estas están dispuestas en una línea a lo largo de la parte posterior de la caja del cartucho. Estas membranas son perforadas cuando se coloca el cartucho en el analizador.

Uso correcto
Para la determinación cuantitativa de Na, K, Cl, iCa, glucosa, lactato, pH, PCO₂, PO₂ y Hct en sangre mediante el Analizador Stat Profile Prime VET CCS Comp.

Metodología
Para conocer la metodología y los principios de prueba, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Prime Vet CCS Comp.

Composición
Los volúmenes del calibrador se describen en la tabla que figura más arriba. El producto no contiene constituyentes de origen humano. No obstante, se deben seguir las buenas prácticas de laboratorio para la manipulación de estos materiales. (REF. DOCUMENTO M29-T2 DEL NCCLS).

Advertencias y precauciones:
Para uso veterinario exclusivamente; No apto para uso en humanos. Para obtener instrucciones de uso completas, instrucciones de instalación, recomendaciones para los intervalos de calibración, información sobre resolución de fallas, y metodología y principios de los procedimientos de prueba consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Prime Vet CCS Comp. Seguir las prácticas estándar requeridas para la manipulación de reactivos de laboratorio. Deschar los Cartuchos del calibrador y los residuos de acuerdo con las pautas locales. La bolsa de residuos contiene conservantes (irritantes para los ojos, la piel y las vías respiratorias).

Almacenamiento
Almacenar a 15-30 °C. La fecha de vencimiento está impresa en la parte del antera del Cartucho del calibrador.

Instrucciones de uso
Para conocer las instrucciones completas de instalación del cartucho, y las recomendaciones para los intervalos de calibración, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Prime Vet CCS Comp. Invertir varias veces el Cartucho del calibrador con suavidad para mezclar bien el contenido. El cartucho está listo para usar.

Traceabilidad de los estándares
Los parámetros se trazaron según los Materiales de Referencia Estándar del NIST (National Institute of Standards and Technology, Instituto Nacional de Normas y Tecnología).

DE

Produktbeschreibung
In der oben angegebenen Tabelle sind die Konzentrationen der Bestandteile für Kalibratoren und Lösungen in der Kalibratorkassette aufgeführt. Enthält folgende wässrige Lösungen in flexiblen Taschen innerhalb eines Pappkartons: 3 Kalibratoren (Kalibrator A, B, und F), Referenzlösung und eine flexible Abfalltasche. Jede Tasche ist innen mit Trennwänden ausgestattet. Die äußeren Taschen sind in einer Reihe am Ende der Pappkartonschachtel angeordnet. Diese Trennwände werden während des Einfügens der Kassette in das Analysegerät durchstoßen.

Verwendungszweck
Zur quantitative Bestimmung von Na, K, Cl, iCa, Glukose, Laktat, pH, PCO₂, PO₂ und Hct in Blut mit dem Stat Profile Prime VET CCS Comp-Analysegerät.

Methodologie
Die Testmethoden und -prinzipien sind im Benutzerhandbuch für das Prime Vet CCS Comp-Analysegerät zu finden.

Zusammensetzung
Kalibratormenge sind in der Tabelle oben aufgeführt. Enthält keine Bestandteile menschlichen Ursprungs, dennoch sollte beim Umgang mit den Materialien auf gute Laborpraxis geachtet werden. (Siehe NCCLS-DOKUMENT M29-T2).

Warnungen und Vorsichtshinweise:
Nur zur Anwendung in der Veterinärmedizin. Nicht zur humanmedizinischen Anwendung. Vollständige Gebrauch- und Installationsanweisungen, Empfehlungen zu Kalibrierungsintervallen, Hinweise zur Fehlerbehebung sowie Methoden und Prinzipien der Testverfahren sind im Benutzerhandbuch für das Prime Vet CCS Comp-Analysegerät zu finden. Beachten Sie die standgemäß erforderlichen Verfahren für den Umgang mit Laborreagenzien. Entsorgen Sie Kalibratorkassetten und Abfallprodukte gemäß den örtlichen Richtlinien. Die Abfalltasche enthält ein Konservierungsmittel (bei Kontakt mit Augen, Haut und beim Einatmen reizend).

Lagerung
Bei 15 - 30 °C lagern. Das Verfallsdatum befindet sich vorne auf der Kalibratorkassette.

Verwendungsanweisungen
Vollständige Anweisungen zur Installation der Kassette und Empfehlungen zu Kalibrierungsintervallen sind im Benutzerhandbuch für das Prime Vet CCS Comp-Analysegerät zu finden. Die Kalibratorkassetten mehrmals vorsichtig wenden, um die Inhaltsstoffe zu mischen. Die Kassette ist einsatzbereit.

Nachverfolgbarkeit von Standards
Analyte werden auf NIST-Standardreferenzmaterialien zurückverfolgt.

FR

Description du produit
Le tableau ci-dessus indique les concentrations des composants pour les étalons et les solutions contenus dans la cartouche étalon. Contient les solutions aqueuses suivantes en pochettes souples individuelles logées dans une boîte carton : 3 étalons (A, B et F), la solution de référence, plus une pochette pour les déchets. Chaque pochette comporte une cloison avec septum. Les cloisons de pochettes exposées sont disposées en ligne le long de l'arrière de la boîte de la cartouche. Ces septums sont percés lors de l'insertion de la cartouche dans l'analyseur.

Usage attendu
Produit destiné à la détermination quantitative de Na, K, Cl, iCa, glucose, lactate, pH, PCO₂, PO₂ et Hct dans le sang par utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime VET CCS Comp.

Méthodologie
Consultez le Manuel d'utilisation de l'analyseur Prime Vet CCS Comp pour les méthodologies et les principes.

Composition
Les volumes étalon sont indiqués dans le tableau ci-dessus. Ces solutions ne contiennent aucun composant d'origine humaine ; il convient toutefois de respecter les pratiques de laboratoire dans la manipulation de ces produits. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Avvertissements et précautions :
À usage vétérinaire seulement, ne pas utiliser chez les humains. Consultez le Manuel d'utilisation de l'analyseur Prime Vet CCS Comp pour obtenir des instructions complètes concernant l'utilisation, des instructions pour l'installation, des recommandations sur les intervalles de calibrage, des renseignements sur le dépannage, ainsi que la méthodologie et les principes de la procédure de test. Respecter les pratiques standard requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Rejeter les cartouches étalon et les déchets conformément aux directives locales. La pochette à déchets contient un conservateur (irritant oculaire, cutané et respiratoire).

Stockage
Conserver à une température de 15-30°C. La date d'expiration est imprimée sur l'avant de la cartouche étalon.

Instructions d'utilisation
Consultez le Manuel d'utilisation de l'analyseur Prime Vet CCS Comp pour obtenir des instructions complètes sur l'installation de la cartouche et des recommandations concernant les intervalles de calibrage. Retourner doucement la cartouche étalon plusieurs fois pour bien en mélanger le contenu. La cartouche est alors prête à l'emploi.

Traceabilité des standards
Chaîne d'étalonnage des paramètres selon les produits de référence standard du NIST (National Institute of Standards and Technology).

EL

Περιγραφή Προϊόντος
Ο παραπάνω πίνακας περιλαμβάνει τις συγκεντρώσεις των συστατικών στοιχείων των βαθμονομητών και των διαλυμάτων που περιέχονται στην Κάσета Βαθμονομητή. Περιέχει τα ακόλουθα υδατικά διαλύματα σε μεμονωμένα εύκαμπτα σακουλάκια που τοποθετούνται σε χάρτινο κουτί: 3 Βαθμονομητές (Βαθμονομητής Α, Β, και F), διάλυμα αναφοράς και εύκαμπτο σακουλάκι απορριμάτων. Κάθε σακουλάκι διαθέτει διάφραγμα. Τα εκτεθειμένα εξαρτήματα που περιέχονται στα σακουλάκια βρίσκονται σε σειρά στο πίσω μέρος του κουτιού της κάσеты. Γίνονται διάτρητοι αυτών των εξαρτημάτων κατά την εισαγωγή της κάσеты στον αναλυτή.

Ενδεικνυόμενη χρήση
Για τον ποσοτικό προσδιορισμό του Na, K, Cl, iCa, της Γλυκόζης, του Γαλακτικού Οξέως, του pH, των PCO₂, PO₂ και Hct στο αίμα με χρήση του Αναλυτή Stat Profile Prime VET CCS Comp.

Μεθοδολογία
Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του Αναλυτή Prime Vet CCS Comp για τη μεθοδολογία και τις αρχές.

Σύσταση
Οι όγκοι Βαθμονομητή παρατίθενται στον παραπάνω πίνακα. Αν και δεν περιέχονται συστατικά ανθρώπινης προέλευσης, ωστόσο, πρέπει να ακολουθηθεί ορθή εργαστηριακή πρακτική κατά το χειρισμό των υλικών αυτών. (ΚΩΔ. ΕΓΓΡΑΦΟΥ NCCLS M29-T2).

Προειδοποιήσεις και Προσευχάσεις:
Μόνο για κτηνιατρική χρήση - Δεν προορίζεται για χρήση σε ανθρώπους. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο ορθών χρήσης του Αναλυτή Prime Vet CCS Comp για πλήρες οδηγίες χρήσης οδηγίες εγκατάστασης, συστάσεις για τα διαστήματα βαθμονόμησης, πληροφορίες για την επίλυση προβλημάτων, τη μεθοδολογία και τις αρχές των διαδικασιών εξέτασης. Ακολουθήστε τις συνήθεις πρακτικές που απαιτούνται για το χειρισμό εργαστηριακών αντιδραστηρίων. Η διάθεση των κασέτων Βαθμονομητή και των Απορριμμάτων πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες. Οι όγκοι απορριμμάτων περιέχουν αντισηπτικό (προκαλεί ερεθισμό στα μάτια, το δέρμα, και το αναπνευστικό σύστημα).

Φύλαξη
Φυλάσσετε στους 15-30°C. Η ημερομηνία λήξης αναγράφεται στο μπροστινό τμήμα της Κάσеты Βαθμονομητή.

Οδηγίες Χρήσης
Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του Αναλυτή Prime Vet CCS Comp για πλήρες οδηγίες εγκατάστασης της κάσеты και συστάσεις για τα διαστήματα Βαθμονομησης. Η κάσета Βαθμονομητή πρέπει να αναστραφεί απαλά αρκετές φορές για την πλήρη ανάμιξη του περιεχομένου. Η κάσета είναι έτοιμη για χρήση.

Ιχνηλασιμότητα Προτύπων
Ανίχνευση προδιορισμένων ουσιών σύμφωνα με τα Πρότυπα Υλικά Αναφοράς NIST.

IT

Descrizione del prodotto
La tabella riportata sopra elenca le concentrazioni degli elementi costitutivi di calibratori e soluzioni contenuti nella cartuccia calibratore. Contiene le soluzioni acquose descritte di seguito all'interno di singole sacche flessibili sistemate all'interno di una scatola di cartone: 3 calibratori (calibratore A, B e F), soluzione di riferimento e una sacca per rifiuti flessibile. Ogni sacca dispone di un riduttore e di un setto. I riduttori esposti della sacca sono allineati lungo la parte anteriore della scatola della cartuccia. I setti vengono perforati al momento dell'inserimento della cartuccia nell'analizzatore.

Uso previsto
Determinazione quantitativa di Na, K, Cl, iCa, glucosio, lattato, pH, PCO₂, PO₂ e Hct nel sangue mediante un analizzatore Stat Profile Prime VET CCS Comp.

Metodo
Per la metodologia e i principi di analisi, vedere il Manuale di istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime Vet CCS Comp.

Composizione
I volumi dei calibratori sono elencati nella tabella riportata sopra. Non contiene componenti di origine umana. Si raccomanda tuttavia di adottare le normali procedure di laboratorio durante la manipolazione delle sostanze. (RIF. NCCLS DOCUMENTO M29-T2).

Avvertenze e precauzioni
Solo per uso veterinario, non per uso umano. Per istruzioni per l'uso dettagliate, istruzioni per l'installazione, raccomandazioni relative agli intervalli di calibrazione, informazioni per la risoluzione dei problemi, la metodologia e i principi di analisi, vedere il manuale di istruzioni per l'uso dell'analizzatore Vet CCS Comp. Adottare le procedure standard per la manipolazione dei reagenti di laboratorio. Smaltire le cartucce calibratore e i prodotti di scarto in conformità alla normativa vigente. La sacca per rifiuti contiene un conservante (irritante per occhi, pelle e vie respiratorie).

Conservazione
Conservare a 15-30°C. Sulla parte anteriore di ciascuna cartuccia calibratore è stampata la data di scadenza.

Istruzioni per l'uso
Per istruzioni dettagliate sull'installazione della cartuccia e raccomandazioni sugli intervalli di calibrazione, vedere le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Vet CCS Comp. Per miscelare il contenuto, invertire delicatamente più volte la cartuccia calibratore. La cartuccia è pronta per l'uso.

Rilevabilità degli standard
Analisi rilevabili in base alle Standard Reference Materials del NIST (National Institute of Standards and Technology).

PT

Descrição do produto
A tabela acima contém as concentrações dos constituintes para os calibradores e soluções contendo o cartucho de calibrador. Contém as soluções aquosas a seguir indicadas dentro de sacos maleáveis individuais acondicionados numa caixa de cartão. 3 calibradores (calibrador A, B e F), uma solução de referência e um saco maleável para as substâncias residuais. Cada saco inclui uma abertura com um septo. Estas aberturas expostas estão dispostas em linha na parte de trás da caixa do cartucho. Estes septos são perfurados durante a inserção do cartucho no analisador.

Use pretendido
Para a determinação quantitativa de Na, K, Cl, iCa, glicose, lactato, pH, PCO₂, PO₂ e Hct no sangue, utilizando o analisador Stat Profile Prime VET CCS Comp.

Metodologia
Consulte o Manual de Instruções de Utilização do Analisador Prime Vet CCS Comp para obter Metodologias e Princípios de Teste.

Composição
Os volumes do calibrador encontram-se listados na tabela acima. Não contém constituintes do origem humana, não obstante devem seguir-se as boas práticas de laboratório ao manusear-se estas substâncias. (REF: DOCUMENT NOCLS M29-T2).

Avisos e advertências
Apenas para Utilização Veterinária. Não para Utilização Humana. Consulte as Instruções de Utilização do Analisador Prime Vet CCS Comp para obter instruções completas de utilização, instruções de instalação, recomendações para intervalos de calibração, informações sobre resolução de problemas e Metodologia e Princípios dos procedimentos do teste. Seguir as práticas normalmente exigidas para o manuseamento de reagentes laboratoriais. Eliminar os cartuchos de calibrador e as substâncias residuais em conformidade com as direções em vigor no local. O saco para as substâncias residuais contém conservantes (errante dos olhos, da pele e das vias respiratórias).

Conservação
Conservar a 15-30°C. A data de validade está impressa na parte da frente do cartucho de calibrador.

Instruções de utilização
Consulte as Instruções de Utilização do Analisador Prime Vet CCS Comp para obter instruções completas sobre a instalação do cartucho e recomendações para os intervalos de calibração. O cartucho de calibrador tem de ser decapadamente invertido várias vezes para misturar homogeneamente o conteúdo. O cartucho está pronto a ser utilizado.

Rastreabilidade dos padrões
Os analitos foram analisados por comparação a materiais de referência certificados NIST.

SV

Produktbeskrivning
I ovanstående tabell visas koncentrationer av beståndsdelar för kalibratorerna och lösningarna som finns i kalibrator-kassetten. Varje enskild flexibel påse som är innesluten i en kartong innehåller följande vätskehaltiga lösningar: 3 kalibratorer (kalibrator A, B och F), referenslösning och en flexibel avfallspåse. I varje påse finns en ändring mot skjuvsåg. De blottlagda påsarna ordningsmätt är ordnade i en rad längs den bakre delen på kassettkartongen. Det görs hål i dessa skjuvsågar när kassetten sätts in i analysatorn.

Avsedd användning
För kvantitativ bestämning av Na, K, Cl, iCa, glukos, laktat, pH, PCO₂, PO₂ och Hct i blod med hjälp av Stat Profile Prime VET CCS Comp-analysatorn.

Metodik
Se bruksanvisningen för analysatorn Prime Vet CCS Comp för testmetoder och -principer.

Sammansättning
Kalibratorolymer visas i ovanstående tabell. Innehåller inte några beståndsdelar av mänskligt ursprung. God laboratorieetik ska dock följás när dessa material hanteras. (REF: NOCLS DOKUMENT M29-T2).

Varningar och försiktighetsåtgärder
Endast för veterinärmedicinsk användning, ej för humant bruk. Se bruksanvisningen för analysatorn Prime Vet CCS Comp för fullständiga anvisningar samt installationsinstruktioner, rekommendationer för kalibreringsintervaller, felsökningsinformation, metodik och principer för testprocedurerna. Följ erforderlig standardpraxis för hantering av laboratorieagenser. Kassetten innehåller kalibrationskassetter och avfallspåsar enligt gällande föreskrifter. Avfallspåsen innehåller konserveringsmedel (irriterande för ögon, hud och andningsorgan).

Förvaring
Förvaras vid 15-30°C. Utgångsdatumet är tryckt på kalibrationskassetterns framsida.

Anvisningar för användning
Se bruksanvisningen för analysatorn Prime Vet CCS Comp för fullständiga anvisningar om installation av kassetten och rekommendationer för kalibreringsintervaller. Kalibrationskassetten måste vändas försiktigt flera gånger så att innehållet blandas ordentligt. Kassetten är klar att användas.

Spårbarhet för standarder
Analyt kan hanteras till NIST standardreferensmaterial.

KO

제품 설명
상기 표에는 교정기 카트리지가 들어있는 교정기 및 용액의 성분 농도가 제시되어 있습니다. 단색지 막스로 포장된 개별 인공성 용액은 후면에 있는 후면이 있는 3가지 교정기(용량 A, B, F), 표준 용액 및 인공성 폐기물 처리용기가 들어 있습니다. 각 용기는 각자 밀폐된 상태로 제공됩니다. 노출된 용기 표면들은 카트리지가 막스의 후면을 따라 밀려와 정리됩니다. 카트리지를 분사기에 삽입하는 동안에 격막들이 관통됩니다.

용도
Stat Profile Prime VET CCS Comp Analyzer를 이용한 혈중 Na, K, Cl, iCa, 포도당, 젖산, pH, PCO₂, PO₂ 및 Hct의 수준 측정.

방법
시험 방법론과 원리는 Prime Vet CCS Comp Analyzer의 사용 설명서에 참조하십시오.

성분
교정기 부피는 상기 표에 제시되어 있습니다. 인체 기원(human origin) 성분은 포함되어 있지 않지만 이러한 물질은 취급할 때는 비임상시험관리기준(GLP)을 준수해야 합니다. (NOCLS 문서번호 M29-T2 참조).

경고 및 주의
수입된 관련 정보, 인간에 대한 사용 금지, 전체 사용 지침, 설치 지침, 보정 기간 권장사항, 문제 해결 정보, 시험 용액의 포장 및 밀봉은 Prime Vet CCS Comp Analyzer 사용 지침을 참조하십시오. 인공성 폐기물 처리용 용기에 대해 필수적인 표준은 각 용기 후면에 있습니다. 노출된 용기 표면이 따라 교정기 카트리지가 폐기물과 접촉해야 합니다. 폐기를 용기에는, 피부 및 호흡기를 자극하는 발부작이 들어 있습니다.

보관
15-30°C에서 보관하십시오. 교정기 카트리지가 전면이 유효 기한이 연장되어 있습니다.

사용 지침
카트리지를 설치 전체 지침과 보정 기간 권장사항은 Prime Vet CCS Comp Analyzer 사용 지침을 참조하십시오. 내용물이 완전히 혼합되기 교정기 카트리지를 몇 차례 아래 위로 두드림이 뒤집어 흔들어야 합니다. 카트리지는 바로 사용할 수 있습니다.

표준 추적
NIST 표준 참고물질까지 추적 분석됩니다.

JA

製品の説明
上記の表には、キャリブレーションカートリッジに入っているキャリブレーションおよび溶液の成分濃度が記載されています。脱色フィルムに改められた各プレシシブルバッグにはキャリブレーション(A、B、F) 標準溶液、フリンギアル廃棄物バッグが入っています。各バッグには隔壁がフィットメントがあります。露出したバッグフィットメントが、カートリッジボックス背面に沿って列に並んでいます。隔壁は、分析装置へのカートリッジ挿入時に穿通されます。

用途
ノイバイオメディカル社の Stat profile Prime VET CCS Comp 分析装置を用いた血中のNa、K、Cl、iCa、グルコース、乳酸、pH、PCO₂、PO₂、Hctの測定用です。

測定方法
検査の方法および原理については、Prime Vet CCS Comp 分析装置の取扱説明書を参照してください。

組成
キャリブレーションの容量は上記の表に記載されています。ヒト由来原料は使用しておりませんが、これらの材料を扱うときは、医薬品安全性試験実施基準に従ってください。(参照: NOCLS Document M29-T2)

警告と注意
製品のみ、ヒト用ではありません。詳しい使用方法、設置手順、キャリブレーション実施の推奨期間、トラブルシューティング情報、検査手順の方法と原理については、Prime Vet CCS Comp 分析装置の取扱説明書を参照してください。廃棄は廃りの扱いに要求される標準の手順に従ってください。キャリブレーションカートリッジと製品廃棄物は、各地域のガイドラインに従って再集してください。液体バッグには保存期が過ぎています(目、皮膚、呼吸器への刺激性があります)。

保管
15-30°Cで保管してください。

使用説明
カートリッジ設置の詳細手順と推奨キャリブレーション間隔については、Prime Vet CCS Comp 分析装置の取扱説明書を参照してください。キャリブレーションカートリッジは、ゆっくりと数回反転し、内容物をよく混ぜてください。これら、カートリッジの使用期間が短くなります。

標準物質トレーサビリティ
分析物はNIST標準物質にトレーサ可能です。

HU

Termék leírása
A fenti táblázat felsorolja a kalibrátorkazettában található kalibrátorok és oldatok alkotóelemének koncentrációját. Az alábbi vízes oldatokat tartalmazza a kartondobozba helyezett külön rugalmas zsákokban: 3 kalibrátor (A, B és F kalibrátor), referencioldatot és egy rugalmas hulladékzsák. Mindgyik zsák tartalmaz egy illesztőszerelevényt egy szeptummal. A szabadon maradó illesztőszerelevények egy sorba rendezve helyezkednek el a kazetta dobozának hátsó részében. Ezek a szeptumok kiszűrődnek, amikor a kazettát beillesztik az analízátorba.

Rendereltetéshez használat
A Na, K, Cl, iCa, glukóz, laktát, pH, PCO₂, PO₂ és HCT kvantitativ meghatározására vértől, a Stat profile Prime VET CCS Comp analízátor felhasználásával.

Módszerek
A vizsgálati módszertant és alapelveket lásd a Vet CCS Comp analízátor használati útmutató kézikönyvében.

Összetétel
A kalibrátormennyiségek a fenti táblázatban vannak felsorolva. Nem tartalmaz emberi eredetű összetevőket, de az anyagok kezeléskor követni kell a helyes laboratóriumi gyakorlatot. (REF. NOCLS DOCUMENT M29-T2).

Figyelemztetések és óvintézkedések
Kizárólag állatgyógyászati alkalmazásra. Embereknek nem alkalmazható. A teljes használati útmutatót, a telepítési utasításokat, a kalibrálási időközökre vonatkozó ajánlásokat, a hibaelhárítási információkat, a vizsgálati eljárások módszertanait és alapelveit lásd a Prime Vet CCS Comp analízátor használati útmutató kézikönyvében. Kövesse a laboratóriumi reagentek kezelésére vonatkozó standard gyakorlatokat. A kalibrátorkazettákat és hulladékokat a helyi irányelvekkel összhangban helyezze hulladékba. A hulladékszak tartósítószer (szemet, birt és fegyszerveket irritáló szer) tartalmaz.

Tárolás
15 és 30 °C közötti tárolandó. A szavatossági idő a kalibrátorkazetta előjére van nyomtatva.

Használati utasítás
A pontos beszerelésre vonatkozó teljes útmutatót és a kalibrálási időközökkel kapcsolatos ajánlásokat lásd a Vet CCS Comp analízátor használati útmutatójának. A kalibrátorkazettát többször óvatosan kell fordítani tartalmának alapos összekeverése érdekében. A kazetta használatra kész.

Szabványok nyomom követhetősége
Az analitik visszavezethető a NIST standard referenciaanyagaira.

ZH

产品说明
上表列出了校准液盒和校准液盒内所含溶液的浓度。装在纸盒中的各软管袋内含有下列溶液: 3种校准液(校准液A、B和F)、参考液液和一个废料袋。每个袋子带有一个密封袋的小装置。袋子露出的袋口沿看校准液盒盒盖的背面排列。在将校准液盒插入分析仪时,这些隔膜将被刺穿。

环期用途
用于在 Stat Profile 的 Prime VET CCS Comp 分析仪上定量分析血液中的 Na、K、Cl、iCa、葡萄糖、乳酸、pH、PCO₂、PO₂ 和红细胞压积。

方法
关于检测方法学和原理, 请参阅 Prime Vet CCS Comp 分析仪使用指导手册。

成分
校准液盒容量列于上表, 不含人源性成分。不过, 在处理这些材料时应遵循良好实验室操作规范。(参考 NOCLS 文件 M29-T2 章节)。

警告和注意事项
仅供兽医使用, 不可用于人。完整的使用说明、安装说明、校准时间间隔建议、校准液盒、检测方法学和原理等, 请参阅 Prime Vet CCS Comp 分析仪使用指导手册。谨慎使用实验室试剂的标准操作程序, 根据当地指导原则丢弃校准液盒与废物。废物袋含有防腐剂(对眼、皮肤和呼吸道有刺激性)。

储存
储存于 15-30°C。有效期打印于校准液盒前面。

使用说明
请参阅 Prime Vet CCS Comp 分析仪使用指导手册。了解校准液盒安装的正确说明和校准间隔建议, 务必将校准液盒轻柔地上下取动数次以将内容物完全混合。校准液盒为即用型。

标准的可追溯性
分析物可追溯到 NIST 标准参考材料。